

Jochim and Trin Götsch Schlapkohl Family

Preliminary remarks :

- 1) *The village Bentfeld does not belong to Schönberg but to Giekau parish and I don't have those church books.*
- 2) *The name "Slabkohl" is the Plattdeutsch (Low German) version of "Schlapkohl".*
- 3) *"Buried in silence" means that the family did not hire the church choir to sing at the service.*

Jochim Schlapkohl was born in Bentfeld (Giekau parish)

Catharina (Trin) Götsch

(1804) Dec. 9 / Dec.12

Trin, des Käthn. Jochen Gotsch in Stakend. u. Gretj geb. Ridders, ehel. Tochter. Gev. 1. Sielck Ladehofs, Stakend. 2. Wiebke Gotsch, Crocau 3. Hinrich Horst, Stakendorf

(1804) *December 9 / December 12*

Trin, legitimate daughter of Jochen Gotsch, cottage man from Stakendorf and Gretj born Ridder. Godparents: 1. Sielck Ladehof from Stakendorf 2. Wiebke Gotsch from Crocau 3. Hinrich Horst from Stakendorf

Marriage: May 25, 1833 in Schönberg

(1833) 4. / 25. May (engagement / wedding)

Jochim Schlapkohl aus Bentfeld, des Käthn. Jochim Schlapkohl u.s. Ehefrau Antje geb. Muhs ehl. Sohn

mit Trine Götsch aus Stakendorf, des Einw. Jochim Götsch u.s. Ehefrau Gretje geb. Ridder ehl. Tochter.

Der Bräutigam hat einen Vaccinationsattest von Heintz d.d. 1811, d. 2. Aug.

Die Braut ist markirt von natürl. Blattern

Zeugen bey d. Verlobung : Hinrich Meyer u. E. Pet. Wiese ex Schönberg

Zeugen bey d. Trauung : E. Hinrich Meyer u. Einw. Peter Wiese ex Schönberg

(1833) 4 May / 25 May (engagement / wedding)

Jochim Schlapkohl from Bentfeld, legitimate son of Jochim Schlapkohl, cottage man and his wife Antje born Muhs

married to Trine Götsch from Stakendorf, legitimate daughter of Jochim Götsch, lodger and his wife Gretje born Ridder.

The groom had a vaccination of certification by Heintz, issued August 2, 1811

The bride is marked by natural pox.

Witnesses at the engagement: Hinrich Meyer and Peter Wiese, lodger from Schönberg

Witnesses at the wedding: E. Hinrich Meyer and Peter Wiese, lodger from Schönberg

5 Children:

1) Jochim

(1833) Aug.11 / Sep.1

Jochim, ehl. aus Stakendorf

V. Jochim Slapkohl, Einwohner
M. Trine gb. Götsch
Gev. 1. Huf. Peter Stoltenberg
2. Hans Schneekloth
3. Fr. Lene Schneekloth, alle aus Stakendorf

(1833) August 11 / September 1 (born / baptized)
Jochim, legitimate child from Stakendorf
Father: Jochim Slapkohl, lodger
Mother: Trine born Götsch
Godparents: 1. Peter Stoltenberg, peasant
2. Hans Schneekloth
3. Mrs. Lene Schneekloth, all from Stakendorf

2) Claus Hinrich

(1837) Apr.27 / Mai 21
Claus Hinrich, ehl. aus Stakendorf
V. Jochim Slapkohl, Einwohner
M. Trin gb. Götsch
Gev. 1. Kn. Peter Slapkohl ex Bentfeld
2. Asmus Sinjen aus Stakendorf
3. Fr. Trin Slapkohl aus Bentfeld

(1837) April 27 / May 21
Claus Hinrich, legitimate child from Stakendorf
Father: Jochim Slapkohl, lodger
Mother: Trine born Götsch
Godparents: 1. Peter Slapkohl, lodger from Bentfeld
2. Asmus Sinjen from Stakendorf
3. Mrs. Trin from Bentfeld

3) Antje

(1839) Jul. 17 / Aug. 17
Antje, ehl. aus Stakendorf
V. Jochim Slapkohl, Einwohner
M. Trine gb. Götsch
Gev. 1. Fr. Wiebke Stoltenberg
2. Becke Stoltenberg
3. Pet. Ruser aus Stakendorf

emigr. in Amer. 15.März 1857

(1839) July 17 / August 17
Antje, legitimate child from Stakendorf
Father: Jochim Slapkohl, lodger
Mother: Trine born Götsch
Godparents: 1. Mrs. Wiebke Stoltenberg
2. Becke Stoltenberg

3. Peter Ruser from Stakendorf

(Written diagonally) Emigrated to America March 15, 1857

4) Hans

(1843) May 1/ May 1

Hans , ehl. aus Stakendorf

V. Jochim Slapkohl, Einw.

M. Trien gb. Götsch

Gev. 1. E. Hinrich Ruser aus Stakendorf 2. Claus Slapkohl aus Bentfeldt 3. Fr. Sielke Kühl
in Stakendorf

(1843) May 1/ May 1

Hans, legitimate child from Stakendorf

Father: Jochim Slapkohl, lodger

Mother: Trine born Götsch

*Godparents: 1. E. Hinrich Ruser from Stakendorf 2. Claus Slapkohl from Bentfeldt 3. Mrs.
Sielke Kühl from Stakendorf*

Death :

(1845) Mar. 18 / Mar.22

Hans Slapkohl aus Stakendorf, des Einw. Jochim Slapkohl u. Trien gb. Götsch ehel. Sohn
alt 1 J. 10 Mon., Stille

(1845) March 18 / March 22 (died / buried)

*Hans Slapkohl from Stakendorf, legitimate son of Jochim Slapkohl, lodger and Trine born
Götsch.*

1 year 10 months old. Buried in silence

5) Gretje

(1847) Apr.29 / May 24

Gretje, ehl. aus Stakendorf

V. Jochim Slapkohl, Einw.

M. Trien gb. Götsch

Gev. 1. Fr. Gretje Slapkohl aus Wisch 2. Anna Stoltenberg aus Stakendorf 3. Jürgen
Slapkohl aus Wisch

(1847) April 29 / May 24

Gretje, legitimate child from Stakendorf

Father: Jochim Slapkohl, lodger

Mother: Trine born Götsch

*Godparents: 1. Mrs Gretje Slapkohl from Wisch 2. Anna Stoltenberg from Stakendorf 3.
Jürgen Slapkohl from Wisch*

Death:

Feb.15 / Feb.19 (1847)

Gretje Slapkohl aus Stakendorf, des Einwohners Jochim Schlapkohl und seiner Ehefrau Trin
geb. Götsch eheliche Tochter.
Alter 9 ½ Mon. Still

February 15 / February 19 (1847) (died / buried)

*Gretje Slapkohl from Stakendorf, legitimate daughter from Jochim Schlapkohl, lodger and his
wife Trin born Götsch
9 ½ months old. Buried in silence*